



National Defence

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

By e-mail to: - Par courriel au :

[DLP53BidsReceiving.DAAT53Receptiondessoumissions@forces.gc.ca](mailto:DLP53BidsReceiving.DAAT53Receptiondessoumissions@forces.gc.ca)

Attention: - Attention :

Brian James

<b>Title - Sujet</b> REMORQUE D'EMBARCATION ZODIAC HURRICANE MK3		<b>N° modif.</b> 001
<b>Solicitation No. N° de l'invitation</b> W8476-246772/A	<b>Date of Amendment Date de modification</b> 31 aout 2023	
<b>Address enquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b> Brian James		
<b>E-Mail Address - Courriel</b> brian.james3@forces.gc.ca		
<b>Destination</b> See herein - Voir aux présentes		

**Instructions:** Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions :** Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

<b>Delivery required Livraison exigée</b> See herein - Voir aux présentes	<b>Delivery offered Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print):   La personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :</b>	
<b>Name - Nom</b> Brian James	<b>Title - Titre</b> DLP 5-3-4-1
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b>
At - à : 2:00 PM - 14:00
On - le : 03 Octobre 2023
Time Zone - Fuseau Horaire : Eastern Daylight Time (EDT) Heure avancée de l'Est (HAE)

**LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À :**

1. Modifier la demande de soumissions pour clarifier le lieu de livraison de l'article 004.

**CETTE DEMANDE DE SOUMISSIONS EST MODIFIÉE PAR LA PRÉSENTE COMME SUIT :**

- 1.1 SUPPRIMER 1.1 **Besoin** et **REEMPLACER** par ce qui suit:

**1.1 Besoin**

- A. Le ministère de la Défense nationale (MND) a un besoin de se procurer huit (8) Remorque d'embarcation Zodiac Hurricane MK3 pour la livraison à 1 x Calgary, AB, 1 x London, ON, 2 x Dundurn, SK, 1 x Gagetown, NB, et 3 x Valcartier, QC. La date de livraison demandée est le 120 jours à compter de l'attribution du contrat.
- B. Le besoin est décrit en détail au point « Besoin » des Clauses du contrat subséquent, à la partie 6.

- 1.2 SUPPRIMER **PIÈCE JOINTE 2 DE LA PARTIE 4 - BARÈME DE PRIX**, 2.1 Tableau dans son intégralité et la **REEMPLACER** par ce qui suit :

Article	Point de livraison	Quantité demandée (A)	Prix unitaire ferme (B)	Sous-total (C = A x B)
001	ASU Calgary Supply Major Equipment Section General Sir Arthur Currie Building 4225 Crowchild Trail SW Calgary AB T3E 1T8	1	\$	\$
002	31 Svc Bn Technical Services Platoon 701 Oxford Street East London ON N5Y 4T7	1	\$	\$
003	Det Dundurn Bldg 155 Dundurn Sask S0K1K0	2	\$	\$
004	3 ASG Gagetown Supply Company Major Equipment Section Bldg B10 CFB Gagetown Ormocto NB E2V 4J5	1	\$	\$
005	BFC USS Valcartier Section d'équipement majeur BAT 188 (PON COMB) Garnison Valcartier Courcelette QC G0A 4Z0	3	\$	\$
<b>Total (D = somme C)</b>				\$

1.3 SUPPRIMER **PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**, 6.5.4 Service après-vente dans son intégralité et la REMPLACER par ce qui suit:

**6.5.4 Service après-vente**

A. Les concessionnaires ou les agents suivant sont autorisés à fournir des services après-vente, à faire de l'entretien et des réparations couvertes par la garantie, ainsi qu'à offrir une gamme complète de pièces de rechange pour le véhicule ou l'équipement vendu :

[Coordonnées à préciser dans le contrat subséquent]

**Article 001 Calgary, AB**

Nom : \_\_\_\_\_  
Titre : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_\_  
Courriel : \_\_\_\_\_

B. Les concessionnaires ou les agents suivant sont autorisés à fournir des services après-vente, à faire de l'entretien et des réparations couvertes par la garantie, ainsi qu'à offrir une gamme complète de pièces de rechange pour le véhicule ou l'équipement vendu :

[Coordonnées à préciser dans le contrat subséquent]

**Article 002 London, ON**

Nom : \_\_\_\_\_  
Titre : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_\_  
Courriel : \_\_\_\_\_

C. Les concessionnaires ou les agents suivant sont autorisés à fournir des services après-vente, à faire de l'entretien et des réparations couvertes par la garantie, ainsi qu'à offrir une gamme complète de pièces de rechange pour le véhicule ou l'équipement vendu :

[Coordonnées à préciser dans le contrat subséquent]

**Article 003 Dundurn, SK**

Nom : \_\_\_\_\_  
Titre : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_\_  
Courriel : \_\_\_\_\_

D. Les concessionnaires ou les agents suivant sont autorisés à fournir des services après-vente, à faire de l'entretien et des réparations couvertes par la garantie, ainsi qu'à offrir une gamme complète de pièces de rechange pour le véhicule ou l'équipement vendu :

**[Coordonnées à préciser dans le contrat subséquent]****Article 004 Gagetown, NB**

Nom : \_\_\_\_\_

Titre : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

- E. Les concessionnaires ou les agents suivant sont autorisés à fournir des services après-vente, à faire de l'entretien et des réparations couvertes par la garantie, ainsi qu'à offrir une gamme complète de pièces de rechange pour le véhicule ou l'équipement vendu :

**[Coordonnées à préciser dans le contrat subséquent]****Article 005 Valcartier, QC**

Nom : \_\_\_\_\_

Titre : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

- 1.4 SUPPRIMER ANNEXE « B » – BASE DE PAIEMENT, 2.1 Remorque D'embarcation Zodiac Hurricane MK3, Tableau dans son intégralité et la REMPLACER par ce qui suit:

Article	Lieu de livraison	Date de livraison	Quantité demandée	Marque et modèle	Prix unitaire ferme
001	ASU Calgary Supply Major Equipment Section General Sir Arthur Currie Building 4225 Crowchild Trail SW Calgary AB T3E 1T8	[Date à préciser dans le contrat subséquent]	1	[à préciser dans le contrat subséquent]	[Coût à préciser dans le contrat subséquent] \$
002	31 Svc Bn Technical Services Platoon 701 Oxford Street East London ON N5Y 4T7	[Date à préciser dans le contrat subséquent]	1	[à préciser dans le contrat subséquent]	[Coût à préciser dans le contrat subséquent] \$
003	Det Dundurn Bldg 155 Dundurn Sask S0K1K0	[Date à préciser dans le contrat subséquent]	2	[à préciser dans le contrat subséquent]	[Coût à préciser dans le contrat subséquent] \$
004	3 ASG Gagetown Supply Company Major Equipment Section Bldg B10 CFB Gagetown Ormocto NB E2V 4J5	[Date à préciser dans le contrat subséquent]	1	[à préciser dans le contrat subséquent]	[Coût à préciser dans le contrat subséquent] \$
005	BFC USS Valcartier Section d'équipement majeur BAT 188 (PON COMB) Garrison Valcartier Courcelette QC G0A 4Z0	[Date à préciser dans le contrat subséquent]	3	[à préciser dans le contrat subséquent]	[Coût à préciser dans le contrat subséquent] \$

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉ**

